

XPSMCMME_x

Scheda di istruzioni
(Tradotto dalla lingua originale)

04/2018

Questa documentazione contiene la descrizione generale e/o le caratteristiche tecniche dei prodotti qui contenuti. Questa documentazione non è destinata e non deve essere utilizzata per determinare l'adeguatezza o l'affidabilità di questi prodotti relativamente alle specifiche applicazioni dell'utente. Ogni utente o specialista di integrazione deve condurre le proprie analisi complete e appropriate del rischio, effettuare la valutazione e il test dei prodotti in relazione all'uso o all'applicazione specifica. Né Schneider Electric né qualunque associata o filiale deve essere tenuta responsabile o perseguibile per il cattivo uso delle informazioni ivi contenute. Gli utenti possono inviarci commenti e suggerimenti per migliorare o correggere questa pubblicazione.

Si accetta di non riprodurre, se non per uso personale e non commerciale, tutto o parte del presente documento su qualsivoglia supporto senza l'autorizzazione scritta di Schneider Electric. Si accetta inoltre di non creare collegamenti ipertestuali al presente documento o al relativo contenuto. Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per uso personale e non commerciale del documento o del relativo contenuto, ad eccezione di una licenza non esclusiva di consultazione del materiale "così come è", a proprio rischio. Tutti gli altri diritti sono riservati.

Durante l'installazione e l'uso di questo prodotto è necessario rispettare tutte le normative locali, nazionali o internazionali in materia di sicurezza. Per motivi di sicurezza e per assicurare la conformità ai dati di sistema documentati, la riparazione dei componenti deve essere effettuata solo dal costruttore.

Quando i dispositivi sono utilizzati per applicazioni con requisiti tecnici di sicurezza, occorre seguire le istruzioni più rilevanti.

Un utilizzo non corretto del software Schneider Electric (o di altro software approvato) con prodotti hardware Schneider Electric può costituire un rischio per l'incolumità del personale o provocare danni alle apparecchiature.

La mancata osservanza di queste indicazioni può costituire un rischio per l'incolumità del personale o provocare danni alle apparecchiature.

© 2018 Schneider Electric. Tutti i diritti riservati.

Indice



Informazioni su...	5
Accessorio scheda di memoria XPSMCMME0000	7



In breve

Scopo del documento

Queste informazioni riguardano l'installazione e l'uso dell'accessorio scheda di memoria XPSMCMME0000 per il XPSMCMCP0802• Modular Safety Controller.

Nota di validità

Le caratteristiche descritte in questo manuale dovrebbero essere uguali a quelle che appaiono online. In base alla nostra politica di continuo miglioramento, è possibile che il contenuto della documentazione sia revisionato nel tempo per migliorare la chiarezza e la precisione. Nell'eventualità in cui si noti una differenza tra il manuale e le informazioni online, fare riferimento in priorità alle informazioni online.

Informazioni relative al prodotto

Il modulo XPSMCM• soddisfa i seguenti livelli di integrità di sicurezza: SIL 3 secondo EN/IEC 61508, SILcl 3 secondo EN/IEC 62061, PL e categoria 4 secondo EN ISO 13849-1 in conformità con gli standard in vigore. Tuttavia, i livelli SIL e PL effettivi dell'applicazione dipendono dal numero di componenti di sicurezza, dai relativi parametri e dai collegamenti realizzati, valutati sulla base dell'analisi dei rischi.

Il modulo deve essere configurato in funzione dell'analisi dei rischi specifica dell'applicazione e di tutti gli standard applicabili.

Prestare particolare attenzione alla conformità con le informazioni di sicurezza, i requisiti elettrici e gli standard normativi validi per la propria configurazione.

AVVERTIMENTO

FUNZIONAMENTO ANOMALO DELL'APPARECCHIATURA

Eseguire un'analisi dei rischi dettagliata per determinare il livello di integrità di sicurezza adeguato per l'applicazione specifica, in base a tutti gli standard vigenti.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

NOTA: La configurazione del modulo spetta unicamente all'installatore o all'utente.

Per tutte le questioni relative alla sicurezza funzionale, rivolgersi alle autorità preposte alla sicurezza o alle associazioni di categoria nazionali competenti.

Consultare la documentazione specifica e gli standard relativi al prodotto e/o all'applicazione per garantire l'uso corretto dei moduli nell'applicazione specifica.

La temperatura ambiente del sistema installato deve essere compatibile con i parametri di temperatura di esercizio indicati sull'etichetta del prodotto e nelle specifiche del prodotto.

Accessorio scheda di memoria XPSMCMME0000

Informazioni relative alla sicurezza

NOTA: La funzione di sicurezza può risultare compromessa se questo modulo non viene utilizzato per lo scopo previsto e conformemente alle istruzioni incluse nel presente documento. Questo modulo deve essere impiegato esclusivamente come apparecchiatura di sicurezza sulle macchine destinate alla protezione delle persone, del materiale e delle installazioni.

PERICOLO

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- L'installazione, l'uso e la manutenzione di questa apparecchiatura vanno eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati e adeguatamente formati.
- Installare e utilizzare questa apparecchiatura solo nelle zone non a rischio.
- Non utilizzare l'apparecchiatura qui descritta per alimentare unità o contattori esterni.
- Utilizzare la stessa alimentazione di terra (0 Vdc) per tutti i moduli della stessa famiglia Modular Safety Controller.
- Scollegare l'alimentazione da tutte le apparecchiature, inclusi i dispositivi di ingresso, i contattori e le unità collegati prima di rimuovere coperchi o sportelli e di installare o rimuovere accessori, componenti hardware, cavi o conduttori.
- Se le unità o i contattori collegati contengono energia immagazzinata, dopo aver disinserito l'alimentazione attendere il periodo di tempo necessario per consentire che l'energia si scarichi in conformità con le istruzioni specifiche delle unità e dei contattori.
- Per accertarsi che l'alimentazione sia stata effettivamente disinserita, utilizzare sempre un voltmetro regolato.
- Evitare di toccare i morsetti con le mani o con gli strumenti finché non si è certi che l'alimentazione è stata disinserita.
- Attenersi a tutte le normative elettriche e a tutti gli standard di sicurezza (ad esempio procedure di lockout/tagout, messa a terra di fase, barriere) per ridurre la possibilità di contatti con le tensioni pericolose nell'area di lavoro.
- Rimuovere i dispositivi di blocco, gli avvisi, le fascette di messa a terra temporanee e proteggere tutti i coperchi, gli sportelli, gli accessori, i componenti hardware e i conduttori e accertarsi che esista un collegamento di terra adeguato prima di reinserire l'alimentazione.
- Effettuare i test hardware approfonditi e la messa in servizio del sistema per escludere la presenza di tensioni di linea sui circuiti di controllo prima di utilizzare l'hardware.
- Utilizzare quest'apparecchiatura e tutti i prodotti associati solo alla tensione specificata.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

PERICOLO

PERDITA DELLA FUNZIONE DI SICUREZZA PREVISTA

- Installare il sistema XPSMCM• Modular Safety Controller in un cabinet con il grado di protezione IP 54 come minimo.
- Utilizzare sempre un alimentatore isolato (PELV) per impedire che le tensioni di linea possano venire applicate ai circuiti di controllo in caso di cortocircuiti.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE O FUNZIONAMENTO ANOMALO DELL'APPARECCHIATURA

- Installare e utilizzare il modulo Modular Safety Controller esclusivamente in luoghi non a rischio.
- Non utilizzare il sistema Modular Safety Controller per sistemi di soccorso di emergenza.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

NOTA: Il rispetto dei limiti operativi e dei cicli di lavoro riveste particolare importanza per le apparecchiature destinate a svolgere funzioni di sicurezza. Non utilizzare il modulo in presenza di sollecitazioni elettriche, meccaniche o ambientali che superano i limiti prescritti.

AVVERTIMENTO

FUNZIONAMENTO ANOMALO DELL'APPARECCHIATURA

- Non superare i limiti operativi per le apparecchiature specificati nel presente documento.
- Interrompere immediatamente l'uso di un'apparecchiatura e sostituirla se è stata sottoposta o se può essere stata sottoposta a condizioni che superano i valori limite operativi nominali.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Responsabilità dell'utente

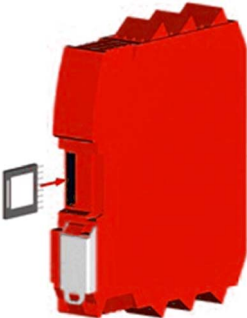
Questa documentazione contiene la descrizione generale e/o le caratteristiche tecniche dei prodotti qui contenuti. Questa documentazione non è destinata e non deve essere utilizzata per determinare l'adeguatezza o l'affidabilità di questi prodotti relativamente alle specifiche applicazioni dell'utente. Ogni utente, specialista di integrazione, costruttore di macchine o integratore di sistema deve condurre analisi del rischio complete e appropriate, effettuare la valutazione e il test dei prodotti in relazione all'uso o all'applicazione specifica.

Né Schneider Electric né qualunque associata o filiale può essere considerata responsabile o perseguibile per l'uso improprio delle informazioni contenute nel presente documento. Eventuali suggerimenti relativi a modifiche e miglioramenti o incoerenze rilevate in questa pubblicazione vanno inoltrati a Schneider Electric. Osservare tutte le normative in materia di sicurezza durante l'installazione e l'uso di questo prodotto. Per motivi di sicurezza e per assicurare la conformità ai dati di sistema documentati, la riparazione dei componenti deve essere effettuata solo dal costruttore.

Personale qualificato

Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Il personale qualificato è in possesso di capacità e conoscenze specifiche sulla costruzione, il funzionamento e l'installazione di apparecchiature elettriche ed è addestrato sui criteri di sicurezza da rispettare per poter riconoscere ed evitare le condizioni a rischio.

Descrizione della scheda di memoria

Presentazione	Vista posteriore del controller
<p>La scheda di memoria XPSMCMME0000 può essere installata nel dispositivo Modular Safety Controller e utilizzata per salvare i parametri di configurazione hardware/software.</p> <p>La scheda di memoria XPSMCMME0000 è specifica del controller XPSMCMCP0802*, quindi nel controller può essere utilizzata solo la scheda con questo modello.</p> <p>La scheda di memoria è scritta solo per l'uso del software SoSafe Configurable, durante lo scaricamento della configurazione.</p> <p>Se viene inserita una scheda di memoria senza alcuna configurazione, il controller XPSMCMCP0802* continua a funzionare normalmente con la configurazione caricata precedentemente e memorizzata nella sua memoria non volatile.</p> <p>Se viene inserita una scheda di memoria con una configurazione che non corrisponde a quella contenuta nel controller, la configurazione nella scheda di memoria sovrascrive quella presente nel controller, cancellando in modo definitivo la configurazione precedente. Ciò significa che tutti i dati (comprese le password) precedentemente contenuti nel controller XPSMCMCP0802* vengono sovrascritti.</p>	

AVVISO

PERDITA DI DATI

Accertarsi di avere salvato la configurazione esistente nel controller prima di inserire e attivare una scheda di memoria.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Funzione di caricamento multiplo: per eseguire la configurazione di più XPSMCMCP0802* Modular Safety Controllers senza utilizzare un PC e il connettore USB, è possibile salvare la configurazione desiderata su una sola scheda di memoria, quindi utilizzarla per scaricare i dati sul XPSMCMCP0802* Modular Safety Controllers.

Funzione di ripristino: se il controller XPSMCMCP0802• è danneggiato, sostituirlo con un XPSMCMCP0802• Modular Safety Controller nuovo. Se la scheda di memoria è stata utilizzata, rimuovere la scheda dal controller danneggiato, inserirla nel nuovo controller XPSMCMCP0802•, quindi inserire il Modular Safety Controller. La configurazione della scheda di memoria viene caricata automaticamente nel nuovo controller.

Inserimento della scheda di memoria

AVVERTIMENTO

FUNZIONAMENTO ANOMALO DELL'APPARECCHIATURA

- Rimuovere prima l'alimentazione dal Modular Safety Controller prima di inserire o rimuovere la scheda di memoria.
- Ogni volta che si utilizza la scheda di memoria, verificare attentamente che la configurazione caricata sia quella prevista per il sistema specifico.
- Eseguire un test funzionale completo (vedere la sezione *Validazione* nel documento *Modular Safety Controller - Guida utente*) del sistema, composto dal dispositivo Modular Safety Controller più tutti i componenti hardware di ingresso e uscita, dopo aver utilizzato la scheda di memoria per sovrascrivere l'applicazione di sicurezza.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

La scheda di memoria può essere inserita nella parte posteriore del XPSMCMCP0802• Modular Safety Controller.

Passo	Azione
1	Disinserire l'alimentazione del controller prima di inserire o di rimuovere la scheda di memoria. NOTA: Prima di inserire la scheda di memoria per la prima volta, rimuovere l'etichetta protettiva situata sul lato posteriore del controller. (Vedere l'elemento 1 nella figura che segue).
2	Inserire la scheda di memoria con l'etichetta rivolta verso destra. (Vedere l'elemento 2 nella figura che segue). NOTA: Se la scheda di memoria non è orientata correttamente, vi è il rischio che venga danneggiata o che non possa essere identificata.

Passo	Azione
3	Inserire la scheda nello slot nel pannello posteriore del controller.

Dati tecnici

XPSMCMME0000

Caratteristiche specifiche della scheda di memoria	
Descrizione	Connettore a 8 contatti
Dimensioni scheda di memoria	250 MB
Temperatura d'esercizio	-10...+55 °C (14...131 °F)
Temperatura di conservazione	-20...+85 °C (-4...185 °F)
Umidità relativa	10...95%
Altitudine max. funzionamento	2000 m (6562 piedi)
Dimensioni	21,5 x 18 x 2 mm (0,85 x 0,7 x 0,079 in.)
Peso	0,12 kg (4,2 Oz)

Lista di controllo dopo l'installazione

Verificare quanto segue:

Passo	Azione
1	Eseguire un test funzionale completo del sistema (vedere <i>Validazione</i> nel documento <i>Modular Safety Controller - Guida utente</i> .)
2	Verificare che i cavi siano inseriti correttamente e che la coppia di serraggio per i morsetti a vite sulle morsettiere sia corretta.
3	Verificare che tutti gli indicatori a LED degli ingressi e delle uscite utilizzati si accendano correttamente.
4	Verificare il posizionamento e il funzionamento di tutti i sensori e attuatori di ingresso e di uscita utilizzati con il XPSMCM•.
5	Verificare il montaggio corretto del XPSMCM• sulla guida DIN.

Passo	Azione
6	Verificare che tutti gli indicatori esterni (led/spie/sirene) funzionino correttamente.

Dichiarazione di conformità CE



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Copia del documento num.: EAV9139101.00
(Tradotto dalla lingua originale)

WE: **Schneider Electric Automation GmbH / Schneiderplatz 1 / Marktheidenfeld 97828, Germania**

dichiara che il componente di sicurezza

MARCHIO REGISTRATO: **SCHNEIDER ELECTRIC**

PRODOTTO, TIPO: **Modular Safety Controller**

MODELLI: XPSMCMCO0000S1*, XPSMCMCO0000S2*, XPSMCMCP0802*, XPSMCMCDI0800*, XPSMCMCDI1200MT*, XPSMCMCDI1600*, XPSMCMDO0002*, XPSMCMDO0004*, XPSMCMEN0100HT*, XPSMCMEN0100SC*, XPSMCMEN0100TT*, XPSMCMEN0200HT*, XPSMCMEN0200SC*, XPSMCMEN0200TT*, XPSMCMER0002*, XPSMCMER0004*, XPSMCMMX0802*, XPSMCMRO0004DA*, XPSMCMRO0004*, XPSMCMEN0200*, XPSMCMME0000

NUMERO DI SERIE: YYXXZZZZ (YY: 10...99, XX: 01...53, ZZZZ: 0001...9999)

DATA DI FABBRICAZIONE: vedere la targhetta dei dati tecnici del dispositivo

sono definiti, in modo adeguato, tutti i requisiti di protezione essenziali descritti nelle seguenti direttive. Inoltre, è spiegata la conformità con i seguenti standard europei armonizzati:

DIRETTIVA:	STANDARD ARMONIZZATO:
DIRETTIVA 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 17 maggio 2006 relativa alle macchine e direttiva di emendamento 95/16/CE (rifiusione)	EN 62061:2005 EN ISO 13849-1:2008 EN 61496-1:2013
DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO (EMC) del 15 dicembre 2004 sull'approssimazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e Direttiva di abrogazione 89/336/CEE	EN 61131-2:2007
DIRETTIVA 2011/65/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO (RoHS) dell'8 giugno 2011 sulle restrizioni relative all'uso di determinate sostanze nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche	EN 50581:2012

È importante che il componente di sicurezza sia soggetto a un'installazione, una manutenzione e un uso corretti in conformità allo scopo previsto, alle regolamentazioni e agli standard vigenti, alle istruzioni del fornitore e alle regole tecniche convenute.

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico:

Michael Schweizer / Schneider Electric Automation GmbH / Schneiderplatz 1 / Marktheidenfeld 97828, Germania

Primo anno di esposizione del marchio CE: 2014

Marktheidenfeld, Germania
1° dicembre 2014

p.p. Michael Schweizer
Responsabile della certificazione delle soluzioni per macchine

La dichiarazione di conformità CE originale è disponibile nel nostro sito web: www.schneider-electric.com